

International Conference Literature and Hybridity: The Literature of the Jeckes

June 27-28, 2012

Rabin Observatory, Rabin Building

Wednesday, 27.6.2012

- 9:45 **Reception**
10:00 **Greetings - Amos Morris-Reich**, Director, Bucerius Institute
Opening Remarks by **Bettina Bannasch**, University of Augsburg
and **Julia Matveev**, University of Haifa



First Session - Chair: Viola Rautenberg, TU Berlin/University of Haifa

- 10:30 **Lina Barouch**, University of Oxford
Kleine Nachtwachen: Ludwig Strauss's Bilingual Poems after Emigration 1936-37
11:15 **Julia Matveev**, University of Haifa
Ludwig Strauss' Bilingual German-Hebrew Poem "An die Bucht" (1934) as Hybrid Construction
12:30 **Itta Shedletzky**, Hebrew University, Jerusalem
"The 'Epic' became Duty". Martin Buber's *Gog und Magog* (1943-1949) against the Background of World War Two

Second Session - Chair: Itta Shedletzky, The Hebrew University of Jerusalem

- 15:00 **Hans Joachim Hahn**, University of Graz/Swiss Federal Institute of Technology Zurich
Literarische Reorientalisierung oder Orientalismus? - Reflexionen zur Textstrategie Eugen Hoeflichs/ Moshe Y. Ben-Gavriels
15:45 **Bettina Bannasch**, University of Augsburg
Spezialisten für hybride Lebensformen? Jeckes in der deutschsprachigen Literatur nach 1945
17:00 **Yotam Hotam**, University of Haifa
"Oriental beauty, courage and grace...": Fantasies of Body, Identity and Ethnicity in Zionist Sport
20:00 *Nahariyade*: Film Screening with introduction by **Ruthi Ofek**, Manager and Chief Curator of the German-Speaking Jewry Heritage at the Open Museum at Tefen

Thursday, 28.6.2012 Young Scholars Workshop (Not open to the public)

First Session - Chair: Bettina Bannasch, University of Augsburg

- 10.00 **Gerhild Rochus**, University of Augsburg
Postcolonial studies als Zugang zur Literatur der Jeckes am Beispiel von Jenny Alonis *Zypressen zerbrechen nicht*
10.30 **Karin Binder**, University of Augsburg
Nationale Gründungsmythen: Zur Inszenierung von Faktualität und Fiktionalität in Max Brods *Unambo*

Second Session - Chair: Julia Matveev, University of Haifa **(Followed by a concluding discussion)**

- 11.30 **Neta Melzer**, University of Haifa
German Children's Literature in Hebrew Translation
12.00 **Anat Lidar**, University of Haifa
The German-English Poetry of Lilit Pavell

The conference will be held in English and German

Further Information: **Lea Dror: 04-8288232**

<http://bucerius.haifa.ac.il>